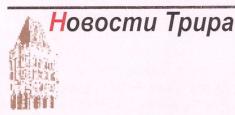
ZU-EIN-AI



Das Monatsblatt wurde im Jahr 1999 von Herrn Paul Kreutzer gegründet. Ежемесячник основан г-ном Паулем Кройцером в 1999 г.

№3 Mapt (März 2021)



На выборах земельного парламента (ландтага) в федеральной земле Рейнланд-Пфальц, состоявшихся в воскресенье, 14 марта, победила Социал-демократическая партия Германии СДПГ(SPD) с 35,7% голосов.Её членом является действующая глава земельного правительства Малу Драйер (Malu Dreyer).

Партия Ангелы Меркель ХДС (CDU) во главе с Кристианом Бальдауфом набрала 27,7% (2016 год: 31,8%).

Партия правых популистов(AfD) 8,3% (2016 год: 12,6%).

"Зеленые" (Grüne) 9,3 % (2016 год: 5,3%).

Свободные демократы (FDP) проходят в ландтаг с 5,5% голосов (2016 год: 6,2%).

Объединение "Свободные избиратели"(Freie Wähler) набрало

5,3 % и впервые вошли в ландтаг. Среди других партий более 1%набрали левые -Die Linke 2,5% и партия защиты животных -Tierschutzpartei 1,7%

В правительстве земли Рейнланд-Пфальц возможно сохранение действующей коалиции. Сейчас это партии СДПГ, СвДП и "зеленые", то есть "светофор" (по цветам отличительных знаков партий). Перед выборами представители всех этих партий высказались за продолжение совместной работы в правительстве в случае успеха на выборах в ландтаг.

В земле Рейнланд-Пфальц проживает 3,1 млн граждан.

В ландтаге земли Рейнланд-Пфальц в Майнце - 101 депутатское место.

Termin шоппинг в Трире и трех районах с 19 марта 2021. В связи с увеличением числа случаев "короны" с субботы в Трире, в районе Эйфель в Биттбург-Прюм и Биркенфельде применяются более строгие требования к розничной торговле. Магазины можно посетить только в том случае, если покупатели заранее договариваются о термине по телефону или онлайн. Исключения-кауфхофы на Симеон -и- Фляйш штрассе,в которых на входе можно пройти письменную регистрацию. Расчетодин покупатель на 40 квадратных метров торговой площади. Продовольственные магазины, рынки напитков, аптеки, , заправочные станции, магазины здорового питания, а также банки и сберегательные кассы остаются открытыми.

ЦИФРОВОЙ ТУР ПО ГОРОДСмузею СИМЕОН-КОМУ ПФИТШ

Выставка показывает места еврейской жизни Трира. 1700 лет еврейской жизни в Германии - по этому случаю Городской музей Трира приглашает своих посетителей на средневековья до наших дней следы еврейской жизни можно найти повсюду в Трире - будь то бывший дом еврейской художницы Адель Эльсбах или средневековый еврейский квартал. На этой цифровой выставке археологи, историки и сограждане-евреи рассказывают о

жизни евреев в Трире - и это не ограничивается временами националсоциализма. Целью выставки также является показать мирные и плодотворные годы иудеско-христианского сотрудничества до и после Холокоста. "Идея состоит в том, чтобы выставить ь центр Трира, как экспонат, на котором эксперты показывают, какое отношение эти места имеют к еврейской истории», объясняет Элизабет Дюр, директор городского музея. Таким образом, посетитель может отправиться на прогулку по городу. Индивидуальные судьбы, исторические места и еврейскую жизнь в сегодняшнем Трире можно проследить через наушники на пяти цифровых станциях в музее. Примеров тому множество даже Порта Нигра, достопримечательность города, занимает свое место в истории еврейской жизни Трира. Есть такие места, как магазины, церкви, а также, например, статуи, мимо которых мы проходим каждый день, не зная, в чем их значение, сообщает Элизабет Дюр. «Мы надеемся, что сможем помочь многим узнать о еврейской истории в Трире и осознанно прочувствовать ее во время прогулки по городу».

Бесплатные экспресс-тесты КО-ВИД-19 для людей без симптомов Экспресс-тесты на антигены являособую экскурсию по городу. От ются частью как правительственной, так и федеральной стратегии, направленной на обеспечение более нормальной работы в условиях коронавирусной пандемии. Граждане без симптомов должны иметь возможность проходить тестирование на коронавирус как минимум раз в неделю бесплатно с помощью эксп-

(Окончание на стр.2)

2 APYF K APYFY

Новости Трира

(Окончание. Начало на стр.1) ресс-теста.

Поэтому Трир предлагает своим жителям бесплатные экспресс-тесты в Мессапарке в Трир- Ойрен. Если тест положительный, то сразу же после этого выполняется тест ПЦР. Проверяться будут только лица, проживающие в Трире.

Часы работы: С понедельника по пятницу, с 16.00 до 20.00.

Требуется предварительная записьна сайте www.ticket-regional.de/schnelltest-corona-trier

Для жителей Трира организованы тесты на проверку на коронавирусную инфекцию в различных районах города. С адресами можно ознакомиться на сайте www.ticket-regional.de/schnelltest-corona-trier

Жители земли Рейнланд-Пфальц могут посещать открытые площадки ресторанов с понедельника 22.3, но при определенных условиях и если семидневная заболеваемость (Inzidezwert) в городских или сельских районах ниже 100. Что нужно учесть перед тем, как пойти в ресторан? В соответствии с 18-м Постановлением о контроле за коронавирусом текущие ограничения на контакты также применяются в сфере общественного питания. Это означает, что встречаться могут только два домохозяйства-(Haushalt), максимум из пяти человек. Дети до 14 лет не учитываются. Кроме того, гости должны заранее забронировать столик в соответствующем ресторане, чтобы иметь возможность

показать отрицательный результат экспресс-теста на "корону". Какие экспресс-тесты разрешены в ресторанах? Посетители ресторана под открытым небом должны пройти экспресс-тест на антиген РоС, который должен быть проведен обученным персоналом в центре тестирования, в кабинете врача или аптеке. Однако этот тест действителен не более 24 часов. Перед входом гость должен предъявить письменное подтверждение или отрицательный экспресс-тест на антиген РоС для личного использования. Однако гость должен провести тест на месте в присутствии работника общественного питания. Затем отрицательный результат теста может быть подтвержден письменно с помощью формы. При бронировании необходимо уточнить, должен ли гость принести экспресс-тест или в ресторане есть тесты на складе. На что еще нужно обратить внимание на открытой площадке ресторана? Даже если зона находится на улице, гости должны носить медицинскую маску для лица (хирургическую маску) или маску стандартов КN95 / N95 или FFP2 или сопоставимого стандарта. Кроме того, по-прежнему существует обязанность записывать контакты гостей для операторов общественного питания. Гости могут сидеть только за столиками с постоянными местами и в соответствии с ограничениями по контактам. Питание на стойке не разрешено.

В воскресенье 21 марта федеральная полиция Трира арестовала

51-летнего мужчину на главном вокзале Кобленца. В отношении него был выдан ордер на досудебный арест окружным судом Мюльхаузена за нарушение общественного спокойствия путем угроз совершения уголовных преступлений, в данном случае угроз убийства / непредумышленного убийства и принуждения. Расследование показало, что с 2019 года в отношении бездомного находится более 50 подобных дел. Кроме того, он имеет соответствующую судимость и находится на испытательном сроке. После представления в районном суде Кобленца и решения судьи - исполнение предварительного заключения, из-за риска побега - он был доставлен в **Маткобаянья** готовила

Е.Велиневская

Поздравляем всех друзей Израиля с 73-ей годовщиной Дня независимости еврейского государства.
Пусть всегда будет мирным небо
над этой многострадальной землей.

Редакция

Impressum

Herausgeber: Förderung der Integration e.V. Chefredakteur - W. Tarantul. Technischer Redakteur - G. Ayzenberg Redaktion: M. Gluschenko, M. Tsvang, L.Saksonov, J. Umanskyy, E.Vedinevskaia.

Namentllich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar.

Мнение авторов статей не обязательно совпадает с мнением редакции.

Die Redaktion trägt keine Verantwortung für den Inhalt der Werbung und der Inserate. Редакция не несёт ответственности за содержание рекламных материалов и объявлений.

Unsere Adresse: Schönbornstr.1, 54295 Trier zu-ein-ander@mail.ru Tel. 0651/ 99 44 977 Sparkasse Trier. Konto Nr. 2350643, BLZ 585 501 друг к другу

Внучка великого Шолом Алейхема – известная американская писательница Бэл Кауфман



знакомясь с жизнью и творчеством которых каждый раз узнаёшь что то новое в их характере и таланте.Бэл Кауфман прожила долгую и очень интересную жизнь. Она родилась в 1911(это приблизительно возраст наших родителей), а умерла в 2014г, значит она и наша с вами современница, прожившая 103 года. В очень преклонном(мягко говоря) возрасте она, по воспоминаниям современников, чувствовала себя молодой, прекрасно выглядела, сохранила ясность ума и очень любила танцевать - два- три раза в неделю посещала студию бальных танцев. На всю жизнь она сохранила активную жизненную позицию, занималась общественной деятельностьюдо последних дней была почетной председательницей отделения изучения языка идиш Колумбийского университета и в память о своём знаменитом деде систематически организовывала Шолом - Алейхемовские чтения. Отвечая на поздравления с 100-летием со дня рождения, она сказала: «Мне только что стало 100 лет. Отчего я такая старая? Это как -то быстро случилось. Я не заметила. Но знаете, очень интересно быть столетней. Я рада этому, скажу отчего. Во -первых,

всю жизнь я должна была делать то,

что нужно было делать: училась, писала, была тут, была там. Делала то, что нужно было. А теперь, когда мне 100 лет, я ничего не должна делать кроме того, что я хочу. Не то, что нужно, а то, что мне хочется. Это очень, очень важная перемена». А теперь, дорогие читатели, вернемся к истокам жизни и судьбы этой удивительной женщины. Начнем с того, что ее родители родом из Одессы, её мать - дочь Шолом Алейхема. Сама же Бэлла Михайловна Койфман (Бэл Кауфман это её стилизованный литературный псевдоним) родилась в Берлине, где её отец учился на медицинском факультете Берлинского университета, после окончания которого они возвратились в Одессу. Там они встретили события Октября 1917 года. По воспоминаниям Бэл Кауфман – это было очень трудное и голодное время. Она пишет в своих воспоминаниях о хлебе из гороха, грабежах и разбойных нападениях, как белых так и красных, о беспорядках на улицах Одессы, которые устраивали революционные матросы. Судя по воспоминаниям Бэл Кауфман, её родители встретили Октябрьскую революцию более, чем сдержанно. Они приняли решение эмигрировать из Советского Союза. Но как? Это был 1922 год. Далее, дорогие читатели, я привожу цитату из воспоминаний Б. Кауфман, сохраняя вее знаки препинания и обороты речи, чтобы вы как можно лучше почувствовали одесский «привкус» в её словах, который она пронесла через всю жизнь. На вопрос журналиста: «Как Вам это удалось»,- она ответила: «Нам помог Шолом Алейхем, хотя к тому времени он уже умер. В самые трудные антисемитические дни в России, Шолом Алейхем имел имя в России, которое не только любили, но которое было очень для них важно. Шолом Алейхем !!! Так моя мама поехала с нами в Москву из Одессы, чтобы встретиться с Лу-

начарским. А Луначарский был министр культуры. Она к нему приехала и сказала: «Я – дочь Шолом Алейхема. Я хочу навестить свою маму, вдову Шолом-Алейхема в Нью -Йорке. С моим мужем, моей дочкой и маленьким сыном. Так Луначарский тотчас взял штемпель, бумаги, дал нам легальный выезд, дал нам вагон. И мы поехали в Ригу, а уже оттуда на пароход в Нью -Йорк». Так с 1922 г семья будущей известной писательницы навсегда осталась в США.О ней скажут впоследствии, что она, подобно своему знаменитому деду «перенесла еврейский юмор на американскую землю». Но до этого времени было ещё очнь далеко. А пока одинадцатилетняя девочка из уже ставшей советской Одессы осваивала премудрости жизни в капиталистической Америке. Она не знала английского языка, не знала нравов, свойственных американской школе, поэтому некоторое время терпела насмешки детей. Это в будущем станет основной темой ее нашумевшей книги «Вверх по лестнице, идущей вниз», которая была переведена на русский язык, мнократно переиздавалась и имела большой успех у читателей. По этому произведению был создан фильм и театральный спектакль, которые были удостоины целого ряда наград. Способная девочка быстро освоила язык, с отличием окончила сначала школу, затем колледж, после этого магистратуру в Колумбийском университете. Любовь к литературе была у неё в крови. Дедушка классик мировой литературы Шолом Алейхем, родители – литераторы, писавшие исключительно на илиш.

(Продолжение на стр.4)

4 друг к другу

Внучка великого Шолом Алейхема – известная американская писательница Бэл Кауфман

ском детском журнале «Колокольчики». Позднее, учась уже в колледже, а затем в университете она писала стихи и короткие рассказы, которые печатались в различных журналах. Вообще же, она после окончания университета работала 12 лет школьной учительницей. И её знаменитый роман «Вверх по лестнице идущей вниз» навеян её работой в школе. Роман получился из маленького рассказа, который назывался « Из учительской корзины». Он состоял из коротких записочек учеников и учителей о том, что происходило в школе. Как вы, дорогие читатели, наверное, догадались - это были диаметрально разные мнения. По лестнице вверх хотят подниматься ученики, а администрация, не считаясь с этим. не давая возможности ученикам самим принимать решения, подчас не понимая их, толкает их по лестнице вниз. Книга вышла смешная, с еврейским юмором сквозь слезы, но в то же время, очень серьёзная. В Советском Союзе книга была издана первый раз во время хрущевской оттепели. Тогда же она была переведена ещё на 16 языков, издана огромным тиражом в 6 миллионов экземпляров. После ошеломляющего успеха, по выражению самой Бэл Кауфман, «наутро, как лорд Байрон, я проснулась знаменитой».Я думаю. что многие из нас тоже читали это произведение. После этой книги она выпустила только один роман «Любовь и все такое...», который она сама считала более глубоким и философским, чем первый. Вообще же, она считается блестящим автором коротких рассказов, огромного количества мемуаров и литературных зарисовок. Но для нас с вами, дорогие читатели она интересна своей судьбой, встречами с интересными людьми, а за 100 с лишним лет их было огромное количества. Во второй половине жизни в ней открылся ещё один талант – она

Продолжение. Начало на стр.3) оказалась прекрасной рассказчицей. Эти выступления она, в основном, посвящала членам огромной семьи потомков Шолом -Алейхема, популяризации его творчества, сохранению языка идиш и как она сама выражалась «наведению мостов между народами с помощью любви к классической литературе, в частности, к творчеству её знаменитого деда». Она занималась этим не только в Америке, а ездила в разные страны, где открывали памятники Шолом -Алейхему, музеи, мемориальные доски, проводились Шолом - Алейхемовские чтения. Бэл Кауфман вспоминает, например, что когда в Манхэттене открывали улицу имени Шолом- Алейхема, к ней подошла пожилая женщина, которая попала в Америку уже в семидесятые годы XX века, и сказала: «Я с Украины, у нас не было в то время синагог, не было еврейских школ. Но был Шолом -Алейхем. И потому мы знали, что мы евреи». В Аргентине, где живет много потомков уехавших когда - то туда евреев, её встречали так, «как -будто я и есть Шолом- Алейхем». Но самое большое впечатление на неё произвела поездка в Киев на еврейский фестиваль. Вот как она вспоминает об этом: «Мы с Сиднеем(муж Бэл Кауфман) были в 1999г от Шолом-Алейхемовского Фонла в Киеве на еврейском фестивале. Мне очень странно было видеть, что на украинской земле, в которую пролилось столько еврейской крови, вдруг - огромный памятник Шолом - Алейхему в центре Киева, еврейские певцы поют песни на идиш, пляшут еврейские танцоры. Такая перемена! Нас пригласил на прием министр. Он сказал, что дарит нам книжку самого популярного украинского писателя Тараса Шевченко. Попросил поставить её рядом с книгами Шолом - Алейхема, чтобы « они подружились». Теперь эта книга в моём до-

ме». Во время пребывания в Киеве Бэл Кауфман успела побывать везде и всюду: на фестивале еврейских театров, на презентации альманаха «Егупец» - так в своих произведениях Шолом-Алейхем называл Киев, на конференции в Министерстве культуры, в центральной синагоге. В перерывах она много гуляла по городу, разговаривала с журналистами и просто прохожими. Она ведь до конца своих дней блестяще говорила на русском языке и, несмотря на то, что прожила в США 89 лет, переписывалась со своими русскоязычными друзьями, в какой бы стране они не находились, только на русском языке. В Киеве ей неоднократно задавали вопрос: «Если Вы почувствовали себя мостиком между Америкой и Россией, можете ли Вы себя чувствовать мостиком между Америкой и Украиной?». Бэл Кауфман отвечала так: «Только в том случае, когда я говорю с людьми, рассказываю о Шолом-Алейхеме, о себе. Можно ли назвать это мостиком и соединит ли это нас, я не знаю, хотелось бы. Я чувствую, что меня злесь любят и уважают. Раньше этого и представить было нельзя. Вообще мои впечатления об Украине не политические или экономические, а личные, душевные. Я бегу (заметьте, это в 88 лет) по Крещатику, слышу русскую речь, подхожу, разговариваю. Я здесь, как дома. Значит, можно сказать, что я мостик». Со времени ее последнего пребывания в Киеве прошло 22 года. Мы знаем с вами, читатели нашей газеты, какие разительные перемены произошли в Украине за эти годы. Но справедливости ради нужно сказать, что и сейчас приветствует киевлян и гостей столицы стоящий во весь рост на одной из центральных улиц «бронзовый» Шолом-Алейхем, приподняв шляпу, в неизменном пенсне и с шарфом на шее, что в 2019 г еще успели прове-

(Окончание на стр.5)

Внучка великого Шолом Алейхема – известная американская писательница Бэл Кауфман

сти фестиваль еврейской культуры, а провести его в 2020 помешала короновирусная инфекция. И ещё один очень важный аспект деятельности Бэл Кауфман – многолетняя пропаганда изучения языка идиш, на котором писал её известный дедушка. Она ездила в различные страны и города с лекциями на эту тему и была убеждена в том, что этот язык будет жить! Вообще же сохранение еврейской культуры и «еврейства», она считала основным делом своей жизни. Бэл Кауфман писала: «Помоему, для того, чтобы быть настоящим евреем, нет необходимости молиться каждое утро и иметь кошерную кухню. Это всего лишь ритуал. Меня не беспокоит, что многие евреи идут в синагогу только в ерейские праздники. Важно чувствовать себя евреем. И, главное,

(Окончание. Начало на стр.3) знать еврейскую культуру, литературу, историю. Я очень надеюсь на возрождение языка идиш, ведь существует такая богатая литература – многие писатели оставили свои произведения на этом колоритном языке». Кстати, этой же тематике посвятили свои лекции, выступления, статьи и рассказы многие потомки Шолом- Алейхема независимо от того, кем они были по своей основной специальности. У самого Шолом-Алейхема было шестеро детей -два сына и четыре дочери, у них свои дети, внуки, правнуки и праправнуки, разбросанные еврейской судьбой по всему миру. Бэл Кауфман была «хранительницей» этого семейного очага. Почти в столетнем возрасте она начала работать над мемуарами о своей боль-

шой семье. На вопрос журналиста Вольфа Шнайдмана «Как Вы проводите свободное время?, - Бэл Кауфман ответила: «Я в свои годы еще танцую с профессиональными партнёрами два раза в неделю. Обожаю танго. Много выступаю и люблю аплодисменты. Люблю людей, люблю вечеринки, бегаю в театр. И, вообще, живу! У меня много энергии». Своё интервью В. Шнайдман заканчивает словами: «Бэл проводила меня до дверей своего дома, в котором со стен смотрят фотографии Шолом- Алейхема и всех его многочисленных потомков. А на полке стоят рядом книги бывших земляков - Шолом- Алейхема и Шевченко, « чтобы они подружились». Может быть книги, подружившись, помогут подружиться людям». Будем на это надеяться и мы с вами, дорогие читатели.

Дорогие читатели нашей газеты!



С 27 марта по 4 апреля евреи всего мира отмечали Песах - один из главных и важнейших праздников для каждого из нас. Он символизирует собой освобождение евреев из египетского рабства. После этого они больше никогда не были рабами. А кары египетские, ниспосланные Богом на египтян, которые хотели вернуть их в рабство — это символ того, что такая участь постигнет всех, кто попытается лишить евреев свободы. Мы много раз на страницах газеты писали о ритуале, праздничной трапезе, тра-

дициях, связанных с праздником Песах. Дорогие читатели нашей газеты! Рассказывайте своим детям, внукам и правнукам — они тоже должны знать, «что евреи не носят ливреи» (А. Галич), что евреи - свободолюбивый и гордый народ. Мы не успели в этом году во время поздравить вас в праздничные дни. Независимо от этого мы желаем всем вам здоровья, счастья, благополучия и всегда мирого неба.



Мы поздравляем также всех христиан - читателей нашей газеты с праздником Пасхи. Здоровья вам, благоденствия и мира на земле.

Редакция.

Страница поэзии и прозы

нелепый и постылый день. ЛАЙ БОГ, ЧТОБ НЕ БЫЛ ОН последний.

Как сладки молодые дни, как годы ранние беспечны. И хоть потом горьки они, дай Бог, чтоб длились

бесконечно.

В двенадцать, в снег, в пургу, в мороз к нам Новый год

пришел намедни.

И был простителен мой тост. Дай Бог, чтоб не был он

последний.

Зимой измотан, где ж весна с ее красою заповедной?

Болел и ждал. Пришла она. Дай бог, чтоб не была последней. Усталость, ссоры и мигрень, Сменялись трудности и бредни. Нелепый и постылый день. Дай Бог, чтоб не был он

Бывает тошно, устаешь, а тут еще и дождь зловредный — осенний безнадежный дождь.

Дай Бог, чтоб не был

он последний.

Преодолев души разлом на станции одной дорожной, нашел тебя, и стал наш дом,

дал Бог, обителью надежной. Седые волосы твои свободны,

непокорны гребню.

А я — я гибну от любви. Дай Бог, чтобы была последней. От жизни я еще не стих, тревожной жизни и печальной. И сочинил вот этот стих. Дай Бог, чтоб не был он

прощальный.

Эльдар Рязанов

Песня

В беспросветную ночь, Где не светит луна, Я бы с милой не прочь Посидеть у окна.

> Посидеть, попенять На бессонную ночь. И друг друга понять,

И друг другу помочь.

Но она далеко, Да и есть ли она? Одному не легко

Ночь сидеть у окна.

Я бы с другом вдвоём Выпил рюмку с тоски-Пусто в доме моём, И друзья далеки.

Ночь молчит за окном, А о чём- не понять, Видно, мне с ней вдвоём До рассвета молчать.

> Может, где-то в ночи Кто-то тоже не спит, И о чём-то молчит, И о ком-то грустит.

Я б к нему поскакал, Да, жаль, нету коня, Я бы в гости позвал— Не услышит меня.

> Вот приходит рассвет, Гонит солнце тьму прочь: Облегчения нет— Будет новая ночь.

Хоть и устал от жизни я чуть-чуть

Хоть и устал от жизни

я чуть-чуть,

Не знаю ни апатии, ни скуки. Как конь в упряжке,

я сквозь время мчусь

От встреч и расставаний

до разлуки.

Скажи, судьба,

где новый поворот?

Ты мой хозяин, конюх мой

и кучер.

Но ты молчишь—ведь конь пока везёт.

А, может быть, неведенье и лучше?

Кто к старости богатство

накопил:

Охапку сена, дармовое пойло. Кому ж бежать, покуда

хватит сил,

Зато конюшни он не знал

и стойла.

Моя любовь

В текучке жизни

нашей бренной, В безумстве дел, в безумье слов Да будет вечной и нетленной К тебе любовь, моя любовь.

Среди светил нерукотворных Чтобы вовеки не погас Твоих печальных и задорных— Свет твоих глаз.

С годами многое тускнеет. Что делать? Этот мир таков. Но станет ярче и нежнее К тебе любовь, моя любовь. Владимир Тарантул

Я истины постиг...

Я истины постиг элементарные, В далёких странах побывав не раз, Нужней там людям песенки гитарные,

Звучат они иначе, чем у нас.

В Германии, Канаде и Израиле Слышнее звук натянутой струны, В местах, куда когда-то

их отправили

Безумные правители страны,

Поют они о Волге и о Питере, И дети их, отвыкшие от книг, Вдруг начинают понимать родителей И учат позабытый свой язык.

Покажется, что всё в порядке, вроде бы,

Услышав вновь гитарный

этот бой,

Как будто можно и взаправду Родину

Упаковать и унести с собой.

И посреди заморского уюта Из позабытых возвратить времён, Надежно упихав её в компьютер И портативный свой магнитофон.

А.Городницкий

Лев Владимирович Корчемный



Дорогие читатели!

В этом номере газеты мы продолжаем печатать очерки о представителях эмиграции граждан из Советского Союза, которая началась в 1991 году.

Лев Владимирович Корчемный вместе с женой Рахиль Савельевной приехал в Трир в 1995 году. До этого около года они жили в восточной Германии в городе Дессау. Там они познакомились с работой организации "Unten ein Dach"("под одной крышей"), которая помогала вновь прибывшим в Германию иммигрантам. Организация была создана двумя российскими женщинами, долгое время проживающими в Германии. Стиль и опыт работы этой пары и был использован Львом Владимировичем и Рахиль Савельевной в работе клуба "Интересные встречи"в Трире.

Лев Владимирович родился в 1926 году в Москве. Там он получил высшее образование. Во время учебы в МВТУ им. Баумана он получал Сталинскую стипендию. Где бы ни учился Лев Владимирович, он всегда учился на "отлично" и всегда помогал тем своим соученикам, кто испытывал трудности в учёбе. О Льве Владимировиче - школьнике была статья в газете "Московский комсомолец". Он был награждён путёвкой в пи-

онерский лагерь "Артек". После окончания МВТУ им. Баумана Лев Владимирович был направлен по распределению в город Миасс на автомобильный завод, где проработал 5 лет. Работая в Миассе на автозаводе, он подрабатывал в вечернем техникуме. По окончанию техникума слушатели вручили Льву Владимировичу приветственный адрес, где он был назван "лучшим преподавателем". Вернувшись в Москву, он работал в одном из старейших научно технических институтов - автомобильном. Там Лев Владимирович написал несколько книг по своей специальности, облегчающих работу заводским конструкторским бюро, защитил диссертацию и получил ученую степень кандидата технических наук. Второе высшее образование он получил, окончив мехмат МГУ. В Германию Лев Владимирович приехал с хорошим знанием немецкого языка. В Трире он включился в деятельность, возникших в это время общественных организаций еврейских иммигрантов. На конференции "Тема еврейства. Евреи трирской земли", организованной трирским обществом христианско-иудейского сотрудничества, было прослушано 20 докладов на немецком и русском языках. Переводы с немецкого на русский, и с русского на немецкий делал Лев Владимирович. Один из докладов ггО причинах иммиграции евреев из бывшего Советского Союзатт на немецком языке был прочитан Львом Владимировичем. Сборник докладов вышел в типографском оформлении на русском и немецком языках и находится в центральной библиотеке Трира. Клуб "Интересные встречи", членом которого был Лев Владимирович, стал местом притяжения многих иммигрантов Трира. Помощь в переводах официальных писем и в составлении ответов на них на немецком языке делал Лев Владимирович. История - любимая область его знаний. Дважды на встречах членов клуба Лев Владимирович прочёл цикл лекций по истории Германии и ряд лекций о немецких деятелях культуры и искусства. Обладая огромным объемом знаний в этих областях, он провёл около 40 экскурсий по Триру, рассказывая о прошлом и настоящем этого замечательного города. Лев Владимирович и Рахиль Савельевна были организаторами множества экскурсий по городам Европы. Эти экскурсии сопровождались интересными рассказами Льва Владимировича. Проводя огромную организаторскую работу, он всегда оставался в тени. Много сил и своих знаний Лев Владимирович Корчемный отдал работе в нашей газете "Друг к другу". Он написал целый ряд статей. А главное очень серьёзно и вдумчиво относился к своей работе члена редколлегии газеты - корректора статей. Его поправки касались не только исправления грамматических ошибок, но и, в некоторых случаях, сути самих статей. Жена Льва Владимировича, прожив с ним 45 лет, ни разу не слышала, чтобы он повысил голос на коголибо. Он был и остаётся образцом интеллигентного человека. Скромность, честность, обязательность, доброта и внимательность к людям в сочетании с высокой образованностью - основные черты характера Льва Владимировича.

Юрий Уманский

КАКИМИ ВАКЦИНАМИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВО ПРИВИВАЕТСЯ ОТ КОРОНАВИРУСА?



BioNTech/Pfizer: начало мРНК-революции

Первой вакциной от Covid-19. разрешенной к применению в США и ЕС стала разработка немецких ученых с турецкими корнями Угура Шахина и его жены Озлем Тюречи. Их фирма BioNTech из Майнпа заключила альянс с американским гигантом Pfizer, и вакцину стали называть "пфайзеровской". В 2021 году будут выпущены 2 млрд доз. СМИ заговорили о "революции" в фармацевтике, поскольку впервые создана мРНК-вакцина.

Moderna: родом из университета Гарварда на РНК-технологиях, считающихся новым словом в мелицине, специализируется и американская биотехнологическая компания Moderna. Ее штаб-квартира находится в Кембридже, штат Массачусетс, вблизи Гарвардского университета, ученые которого и учредили эту фирму в 2010 году. Вакцина Moderna, созданная при финансовой поддержке властей, стала второй, зарегистрированной в США и ЕС на рубеже 2020-21 годов.

У AstraZeneca - "оксфордская вакцина"

Ученые Оксфордского университета заключили для клинических испытаний и производства своей вакцины альянс

ей AstraZeneca. Она в значительной мере обеспечивает вакцинацию жителей Великобритании, выполняет крупный заказ ЕС и активно работает с развивающимися странами, ведь у "оксфордской вакцины" - очень низкая цена. Так. в Индии ее выпускают для местного рынка и на экспорт.

"Спутник V": самая первая регистрация в августе 2020 года

Россия объявила, что первой в мире зарегистрировала вакцину от коронавируса, названную "Спутник V". Массовая вакцинация российского населения официально началась в январе 2021 года. На зарубежные рынки эту векторную вакцину, разработанную учеными московского Центра Гамалеи, продвигает Российский фонд прямых инвестиций (РФПИ). На снимке: прибытие первой партии в Боли-

Sinovac: тихий конкурент из Китая без лишнего шума и подробных отчетов о результатах клинических испытаний Китай разработал как минимум три вакцины. Одну из них, созданную на основе инактивированного (убитого) коронавируса, компания Sinovac Biotech тестировала в нескольких странах Азии, в том числе в Индонезии, которая ее затем закупила. Чтобы подать пример соотечественникам, президент страны Джоко Видодо привился первым.

CureVac: принтер для вакцин от Tesla вторую немецкую

с британо-шведской компани- мРНК-вакцину, регистрация которой ожидается к лету, компания CureVac из Тюбингена будет производить и глобально экспортировать в союзе с концерном Bayer. Но ее можно будет изготавливать и прямо в клиниках повсюду в мире. Образец мобильного принтера, созданного немецкой дочерней фирмой Tesla Grohmann, Илон Маск демонстрировал в сентябре 2020 года депутатам бундестага.

Sanofi: две неудачи

и помощь Евросоюзу французская фармацевтическая компания Sanofi - один из крупнейших в мире производителей вакцин. Но на сей раз она дважды потерпела неудачу: ни совместная разработка с британской GlaxoSmithKline, ни попытка создать мРНК-вакцину пока не дали желаемого результата. Чтобы помочь обеспечить страны ЕС, ее завод во Франкфурте-на-Майне выпустит летом 125 млн доз вакцины BioNTech/Pfizer.

Johnson&Johnson: достаточно одной дозы.

Одним из шести производителей вакцин от коронавируса. с которыми ЕС заключил предварительные договоры о поставках, стала американская корпорация Johnson&John-son. Ее векторная вакцина предполагает только одну прививку, а не две, и хранится в обычных холодильниках. Для ЕС вакцину, зарегистрированную 11 марта 2021 года, выпускать будет бельгийская дочерняя фирма корпорации - Janssen.

Автор: Андрей Гурков

«Мал золотник, да дорог». Роль надпочечников

в жизнедеятельности организма человека



Надпочечники, являясь органом эндокринной системы, играют чрезвычайно важную роль в организме человека. Значительные нарушения их функций влекут за собой серьёзные заболевания. При повреждении или удалении их жизнь без заместительной гормональной терапии практически невозможна, «За открытия, касающиеся гормонов коры надпочечников, их структуры и биологических эффектов» в 1950 г американские исследователи Э. Кендалл, Ф. Хенч и швейцарский химик

Т.Рейхштейн — были удостоены Нобелевской премии по медицине и физиологии.

Жизнедеятельность организма человека, десятки тысяч биохимических процессов, непрерывно протекающих в клетках, работу всех органов и систем координируют и регулируют нервная и эндокринная системы.

В эндокринной системе различают ãðàí äóëÿðí û é (î ò лат. glandulaжелеза) отдел - железы внутренней секреции (эпифиз, гипофиз, щитовидная и паращитовидные железы, островковый аппарат поджелудочной железы, корковое и мозговое вещество надпочечников, яички, яичники) и диффузный отдел, представленный рассеянными по всему организму эндокринными клетками. Специализированные клетки этой системы продушируют и выделяют непосредственно в кровь биологически активные вещества - гормоны (от др. греч.- побуждаю), которые транспортируются ко всем клеткам организма. Гормоны – «регуляторы жизни», которые в минимальном количестве, порой не превышающем миллионные доли грамма, «безраздельно властвуют над чудо-конструкцией природы — организмом человека», обеспечивают его здоровье и работоспособность.

Термин «эндокринная железа» или «железа внутренней секреции» образован от греч. «эндо» - «глубинный» и «крино» - «выделяю». Впервые они были описаны в 16 веке итальянским врачом Б.Евстахием. Эндокринные железы отличаются очень малыми размерами, общий вес их не превышает 100 граммов воистину «мал золотник, да дорог». Структура и функции надпочеч-

Структура и функции надпочечников

Среди эндокринных органов особую значимость имеют надпочечники - небольшие парные железы, треугольные образования - «шапочки», расположенные над верхними полюсами почек. Размер их составляет всего лишь от 35 до 70 мм, а вес в среднем - 14 грамм. Надпочечники состоят из двух частей: внешнего слоя - коркового вещества, на который приходится 80% массы железы и внутреннего слоя -мозгового вещества. Каждый отдел этого органа представляет собой самостоятельную эндокринную железу. В корковом слое надпочечников синтезируются различные гормоны: минералокортикоиды - альдостерон, дезоксикортикостерон; глюкокортикоиды - кортизол. (хорошо известны их синтечиские аналоги- преднизолон, дексаметазон и др.) и половые гормоны (мужские андрогены, женские -эстрогены). В настоящее время таких биологически активных соединений известно более 50. Половые гормоны надпочечников в отличие от гормонов, выделяемых половыми железами, активны лишь до полового созревания. В организме каждого человека, независимо от пола, имеются как мужские, так и женские половые гормоны, разница только в их количестве. Мозговое вещество продуцирует катехоламины (адреналин, норадреналин и биогенные амины).

Надпочечники выполняют важ-

ные функции: регулируют обмен веществ, деятельность многих органов, уровень артериального давления и состояние иммунитета;



влияют на половую сферу, на рост и развитие; отвечают за адаптацию к изменяющимся условиям жизни; повышают возбудимость нервной системы; угнетают воспалительные и аллергические реакции и др.

Работу надпочечников регулируют гипофиз, вырабатывающий адренокортикотропный гормон (АКТГ) и гипоталамус (отдел головного мозга - высший регулятор нейроэндокринный системы).

Роль основных гормонов надпочечников в организме.

Кортизол – глюкокортикоид

Кортизол был выделены из коры надпочечников впервые в 1935 году проф. Кендаллом (США). Через несколько лет был осуществлён его синтез. В 1948 году американский врач Ф. Хенч первый начал лечение аутоиммунных заболеваний этим гормоном.

В организме человека кортизол проникает в клетки и взаимодействует с участками ДНК. Он оказывает влияние на все виды обмена веществ. Кортизол стимулирует процесс образования глюкозы из жиров и белков, повышает содержание её в крови и способствует накоплению её в печени в виде гликогена. Он угнетает синтез и ускоряет распад белков, усиливает мобилизацию жира из «депо» и обуславливает перераспределение жировой ткани. уменьшает всасывание кальция в кишечнике и повышает его выведение почками, задерживает натрий и воду в организме, увеличивает выведение калия. Избыток

(Продолжение на стр.10)

«Мал золотник, да дорог». Роль надпочечников

В ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА (Продолжение. Начало на стр. 9) адаптации чело

кортизола в организме проявляется атрофией мышц и кожи; похудением конечностей: ожирением по кушингоидному типу с преимущественным отложением жира на лице («лунообразное лицо»), на туловище и в области VII шейного позвонка: развитием остеопороза и отёчности тканей. Этот гормон оказывает иммунодепрессивное, противовоспалительное, противоаллергическое действие, обладает противошоковым и антитоксическим свойствами. Он принимает участие в регуляции артериального давления и в приспособлении организма к воздействию стресса. Уровень кортизола зависит от времени суток - утром он значительно выше, чем вечером.

Глюкокортикоиды, как лекарственные средства, широко применяются в различных областях современной медицины при лечении многих заболеваний.

Альдостерон – минералокортикоид

«Минералокортикоиды - гормоны коры надпочечников, общим свойством которых является более сильное и избирательное действие на водно-солевой, чем на углеводный обмен». /Википедия/ Основным природным и наиболее активным минералокортикоидом является альдостерон. Он регулирует содержание соли и воды в организме - увеличивает в почках обратное всасывание натрия, хлора и воды, усиливает экскрецию калия с мочой. Альдостерон входит в состав гормональной системы ренин -ангиотензин - альдостерон, которая регулирует артериальное давление. При избыточной продукции альдостерона увеличивается объём циркулирующей крови, повышается артериальное давление. возникают отёки.

Адреналин – «гормон действия»

Адреналин относится к группе катехоламинов. Он вырабатывается мозговым веществом надпочечников, функция которого регулируется симпатической нервной систе-

мой. «Его секреция резко повышается при стрессовых состояниях, ощущении опасности, при тревоге, страхе, при травмах, ожогах и шоковых состояниях». /Википедия / Адреналин — гормон, мобилизующий ресурсы организма, для устра- ј ания угрозы в состоянии «бей или беги».

Он стимулирует центральную нервную систему; усиливает кровоснабжение головного мозга; сужает сосуды кожи, слизистых оболочек и органов брюшной полости; повышает артериальное давление, учащает сердечные сокращения и частоту дыханий; расширяет бронхи и зрачки; замедляет работу органов пищеварения; улучшает функциональное состояние скелетных мышц; уменьшает болевую чувствительность. Этот гормон влияет на обменные процессы: ускоряет расщепление запасов гликогена в печени, повышает уровень глюкозы в крови и усиливает её утилизацию тканями, тормозит синтез жиров и солействует их распаду. Он оказывает противоаллергическое, противовоспалительное и кровоостанавливающее действие.

Адреналин – биологически активное вещество, только лишь 15- 20 г его достаточно, чтобы покрыть потребность в нём всего населения нашей планеты. Он регулирует наши эмоции и настроение, может служить своеобразным допингом, повысить активность и бодрость либо вызвать депрессию, апатию, раздражительность, тревогу, страх, беспокойство.

Стресс и надпочечники

Адреналин и кортизол называют «гормонами стресса». Обычно в физиологических (нормальных) условиях в организме всегда присутствует определённое количество этих биологически активных соединений. Они выполняют жизненно важные функции, обеспечивают защитную реакцию и способствуют

адаптации человека к изменениям условий существования. Однако при выбросе в кровь большой дозы адреналина и кортизола в организме развивается стрессовая реакция. Она сопровождается целым каскадом клинических проявлений, таких как тревога, возбуждение, страх, холодный пот, внутренняя дрожь, чувство «кома в горле», расширение зрачков, головокружение, похолодание кистей и стоп, сухость во рту, сильное сердцебиение, повышение артериального давления, чувство нехватки воздуха с одышкой и др., в некоторых случаях может возникнуть выраженная паническая атака.

Термин «стресс» в переводе с английского означает «состояние повышенного напряжения». Г. Селье. канадский биофизик, дал определение этому понятию как «неспецифичный ответ организма на любое предъявленное ему требование». По сути, существование без физиологического стресса невозможно, так как организму постоянно надо приспосабливаться к новым условиям жизни и к воздействию различных неблагоприятных факторов – эмоциональных, кратковременных и продолжительных, психологических, физических (при переутомлении), тепловых (при перегреве или переохлаждении), химических (различных химических веществ, аллергенов) и т.д.

Стресс, возникающий на воздействие экстремальных факторов, вызывает выраженную нейрогормональную реакцию. Сигнал тревоги передаётся по цепочке: гипоталамус – гипофиз - стимуляция надпочечников – выброс в кровь кортизола и адреналина. Способность мобилизовать силы в критических ситуациях и действовать, появление «второго дыхания» обеспечивают надпочечники. «Адреналин отвечает за кратковременную реакцию — собраться и убежать или броситься в бой. Кортизол же отвечает за устойчи-

(Окончание на стр.11)

«Мал золотник, да дорог». Роль надпочечников в жизнедеятельности организма человека

вость к стрессу и приспособление к обстоятельствам». После стресса надпочечники содействуют восстановлению нервной системы.

При затяжном и хроническом стрессе надпочечники длительное время работают в интенсивном режиме. Это вначале увеличивает выработку кортизола, что существенно повышает риск развития сахарного диабета, ожирения, бесплодия, артериальной гипертонии, остеопороза и др.. Но затем, со временем, они изнашиваются, возникает «синдром усталости надпочечников», наступает их истощение, что может стать причиной развития ряда серьёзных заболеваний.

Наиболее распространенные болезни надпочечников

При болезнях надпочечников возникают серьёзные нарушения в деятельности многих органов и систем организма. Эта патология обуславливает недостаточную либо избыточную продукцию одного или нескольких гормонов и дисбаланс всей эндокринной системы.

Основными причинами развития болезней надпочечников являются: генетические нарушения, наследственные заболевания, инфекции, опухоли, аутоиммунные поражения, нарушения гипоталамо-гипофизарной регуляции, воздействие медикаментов. Синдром Кушинга

При этом синдроме отмечается повышенная продукция глюкокортикоидов. Больные жалуются на общую слабость, раздражительность, перепады настроения. Для синдрома гиперкортицизма характерны: ожирение по кушингоидному типу; истончение кожи со склонностью к кровоподтекам; растяжки кожи багрового цвета на теле; повышенное артериальное давление; атрофия мышц; ослабление иммунитета; остеопороз; расстройство пищеварения; избыточное оволосение и нарушение менструального пикла у жен-

(Окончание. Начало на стр.9) щин; стероидный диабет и т.д.

Болезнь Аддисона (гипокортицизм)

При болезни Аддисона - хронической недостаточности коры надпочечников наблюдается снижение секреции кортикостероидов. Пациенты предъявляют жалобы на быструю утомляемость и упадок сил, отсутствие аппетита и снижение веса, повышенную зябкость и ухудшение памяти. У них отмечается гиперпигментация кожи и слизистых («бронзовая болезнь»), пониженное артериальное давление, нарушение пищеварения (тошнота, рвота, запоры), боли в суставах, слабость мышц, снижение уровня глюкозы в крови.

При воздействии интоксикации, тяжёлой инфекции, травмы, хирургического вмешательства, эмоционального и физического перенапряжения и других факторов у больных может возникнуть аддисонический криз - острая недостаточность коры надпочечников. У пациента развивается тяжёлое состояние, проявляющееся резкой алинамией, аритмией, тошнотой, рвотой; болью в животе, поносом, сосудистым коллапсом, постепенным затемнением сознания. Аддисонический криз - состояние, угрожающее жизни больного, требующее немедленной врачебной помощи и срочной госпитализации.

Синдром Конна

Заболевание было впервые описано в 1955 г американским учёным Конном. Оно характеризуется чрезмерной секрецией гормона альдостерона, обуславливающим снижение уровня калия и повышение концентрация натрия в крови, а также увеличение объема циркулирующей крови и артериальную гипертонию. Причиной болезни является гиперплазия надпочечников или небольшая (в основном доброкачественная) аленома в железе. Пациенты

жалуются на мышечную слабость, головную боль, жажду, склонность к отёкам, нарушение сердечного ритма, судороги в мышцах.

Феохромоцитома

Феохромоцитома - опухоль в мозговом веществе надпочечников, активно секретирующая катехоламины (адреналин и норадреналин). Основным проявлением заболевания является артериальная гипертония, которая в большинстве случаев имеет пароксизмальный (приступообразный) характер, обусловленный выбросом в кровь большого количества этих гормонов.

Для пароксизмальной формы катехоламинового криза характерны: резкое повышение артериального давления, сопровождающееся страхом, беспокойством, дрожью. ознобом, головной болью, бледностью кожи, учащенном сердцебиением; нарушение сердечного ритма; одышка; боль в области сердца; тошнота, рвота, сухость во рту; потливость; расширение зрачков; похолодание конечностей. Криз развивается внезапно, продолжается от нескольких минут до нескольких часов, завершается обильным выделением мочи.

Иногда могут возникнуть осложнения криза: кровоизлияние в сетчатку глаза, отек легких, нарушение мозгового кровообращения. В состоянии катехоламинового криза больной нуждается в экстренной врачебной помощи.

Для стабильной формы болезни характерны постоянно высокое артериальное давление, головные боли, быстрая утомляемость, раздражительность, неустойчивость настроения, повышенный уровень глюкозы в крови.

Марк Цванг

Загадочная гибель легендарной подлодки Израиля Фисановича

В Британии свято чтут морские традиции. Это неудивительно, ведь она до недавнего времени была крупнейшим морским государством. Очередным знаком памяти морякам стало открытие в 2009 году в порту Данди (Шотландия) монумента морякам-подводникам, не вернувшимся из боевых походов в период Второй мировой войны. Среди фамилий 296 подводников, служивших на 6 субмаринах, есть имя советского офицера, напротив которого выбита маленькая звездочка - знак Героя Советского Союза. Это Израиль Ильич Фисанович - человек, еще при жизни ставший легендой. Описания его полвигов стали классическим примером того, как можно имеющимся оружием, пусть и далеко не самым совершенным, громить врага. И даже трагическая гибель его превратилась в легенду, ведь окончательная причина этого до сих пор так и не раскрыта.

Осенью 1914 года в бедном еврейском семействе Фисановичей, проживавшем в малороссийском городе Елисаветграде, родился сын. Мальчика назвали Изей. В это время уже полным ходом разгоралась мировая война и его отца, Илью Львовича, вскоре призвали в армию, направив служить в конную артиллерию. Оставшееся без главы семейство бедствовало и, казалось, что мальчику придется до конца жизни с трудом сводить концы с концами.

К счастью, отец в 1918 вернулся домой, и в 1922 из периферийного города перевез семью в крупный промышленный центр, ставший столицей уже Советской Украины, город Харьков. Здесь мальчик получил первичное 7-летнее образование, после чего был отправлен в фабрично-заводское училище, действовавшее при заводе сельхозмашин «Серп и молот». Окончив обучение и получив профессию, Израиль устроился работать на Харьковский тракторный завод.

Конечно, постоянная работа – это

хорошо, однако романтически настроенный молодой человек грезил о большем. Его мечта осуществилась самым неожиданным образом. Однажды Харьковским областным комитетом комсомола Украины парню, как активному участнику общественных мероприятий, было предложено направление в Ленинградское Военно-морское училище им.

М. В. Фрунзе. Фисанович согласился и вскоре стал его курсантом. На новом месте показал себя с самой положительной стороны, и при выпуске за отличия в учебе был награжден именными серебряными часами от самого Клима Ворошилова. Дальше в 1936 молодой лейтенант начал службу на Балтийском флоте в должности штурмана подлодки М-77, именуемой за свои миниатюрные размеры «Малюткой». Фисанович показал себя отличным офицером. За два года службы на Балтике смог подняться до дивизионного штурмана, а затем командира судна. Перспективного офицера заметили и в 1938 перевели на Северный флот, который в то время крайне нуждался в грамотных кадрах. В течение двух лет он поочередно занимал две штурманские должности, после чего в 1940 был вновь командирован в Ленинград на этот раз для прохождения учебы на Высших специальных курсах командного состава подводного плавания. Начало Великой Отечественной он встретил слушателем этих курсов. Закончившего учебу Фисановича вновь отправили на Северный флот, где он стал командиром подводной лодки М-172. Взойдя на мостик своей субмарины 22 июля, Израиль Львович спустя ровно месяц добился первой победы. 21 августа его «Малютка» скрытно проникла в норвежский порт Лиинахамари, в котором как раз разгружался транспорт противника. Немцы. убаюканные победами на всех фронтах, практически не вели наблюдения за морем, за что и поплатились, получив торпеду в борт. Воспользовавшись возникшей суматохой, M-172 незаметно ушла из гавани и спустя сутки еще одной торпедой утопила паровую яхту, перевозившую немецких солдат.

Выйдя в новый поход, Фисанович действовал столь же дерзко. На своей «Малютке» он сумел незаметно проникнуть в фьорд Петсамо, что было крайне сложно, ведь это длинный и очень узкий залив между прибрежными скалистыми горами. Однако он сумел туда пройти и найти новую цель – еще один военный транспорт. С этого момента на Северном флоте появился свой мастер торпедных атак. И это звание Фисанович умело подтверждал новыми подвигами. М-172 под командованием Израиля Львовича совершила 17 боевых походов, в ходе которых лишила германский флот 13 военных кораблей и транспортных судов, получив сначала почетное наименование Краснознаменной, а потом и Гвардейской. Героем Советского Союза стал и ее командир.

Поздней осенью 1943, с наступлением полярной ночи, активные боевые действия на арктическом театре начали стихать. За 2 с половиной года войны советская подводная группировка потеряла в боях существенную часть своих судов и отчаянно нуждалась в пополнении. Пользуясь временным затишьем, советское командование направило группу моряков-подводников в Англию, где они должны были принять 4 подводные лодки, полученные в счет репараций от недавно вышедшего из войны итальянского флота. В числе этих моряков был и Фисанович.

Чтобы ускорить процедуру передачи техники, британцы предложили не дожидаться доставки итальянских подводных лодок, а взять себе уже действующие английские суда. Это были вполне добротные корабли, поэтому советская сторона согласилась на такой размен. Однако Фисанович обратил внимание на

(Окончание на стр.13)

Загадочная гибель легендарной подлодки Израиля Фисановича

стоявшую в порту английскую подводную лодку S-81 «Sunfish» новейшей разработки. Она настолько понравилась советскому подводнику, что он попросил ее под свое командование. Британской стороне ничего не оставалось делать, как согласиться на передачу данного судна. Немедленно был сформирован экипаж, который за 2 месяца он полностью изучил новый корабль. К середине лета 1944 все было готово к переходу: экипаж подготовлен, лодка освоена, на ней поднят военноморской флаг СССР и присвоен новый индекс «В-1». Британским адмиралтейством был разработан оптимальный маршрут перехода в Арктику. Оно гарантировало полную безопасность субмарины в своей зоне ответственности. 25 июля 1944 подлодка навсегда покинула акваторию шотландского порта Лервик и вышла в открытое море, чтобы уйти в вечность. Спустя два дня связь с ней была потеряна, как оказалось, навсегда.

Долгие годы ее судьба оставалась неизвестной. Лишь спустя 10 лет

(Окончание. Начало на стр.12) после окончания войны в одном из британских изданий появилась статья, где было упоминание о том, как британские военные летчики 27 июля 1944 бомбовым ударом потопили немецкую подводную лодку. На нее обратил внимание немецкий военный историк, решивший уточнить, что же это была за субмарина. Однако поиски в архивах дали однозначный ответ: никаких германских подлодок в этот день противником не уничтожалось. Мало того, в том районе их тогда попросту не было! Оставался единственный ответ: англичане потопили собственный боевой корабль.

После того как к поиску подключились британские историки, выяснилось, что как раз в то время и в том месте должна была находиться лодка «В-1» под командованием Фисановича. Тогда к поискам подключили советских специалистов. Совместными усилиями они подтвердили возникшую версию: английские летчики забросали бомбами собственную подводную лодку, на которой в этот момент был советский экипаж. В наше время сложно верить в мистику, хотя и такая версия существует. Реальными же представляются два варианта случившегося. Летчики бомбардировщика «Либерейтор» действительно ошиблись, приняв за вражескую собственную субмарину новейшей разработки, очертания которой они могли не очень хорошо знать и тем более разглядеть с высоты.

Другой вариант – коварный замысел. Британское адмиралтейство, не желая передавать в руки советских подводников свои новейшие разработки, попросту приказало утопить лодку, что и сделал направленный в нужный район тяжелый бомбарди-

Так советский флот потерял 50 подводников, среди которых был замечательный офицер, поэт-самоучка и писатель, за годы войны написавший две книги о моряках-подводниках, человек-легенда Израиль Ильич Фисанович.

Автор: Эдуард Блокчейн для IsraLove 716191

Индийский гуру рассказал, почему нельзя спать головой

17 февраля 2021

Один из самых известных мистиков и философов современности Садхгуру рассказал, почему наше самочувствие и настроение портятся, если мы спим головой на север.

Те, чье изголовье кровати "смотрит" на Север, имеют беспокойный сон, хроническую усталость и часто испытывают раздражительность и вот почему...

Садхгуру объяснил, что причина - в магнитных центрах земли. Есть северный и южный полюсы, они и континенты медленно и постоянно перемещаются. И Северный полюс медленно притягивает к себе всю земную сушу. "Почему в Гималаях в озере Манасаровар можно найти морские раковины? - говорит гуру. - Потому что

на север

в какой-то момент оно находилось на уровне моря... Сегодня озеро находится на высоте 4600 метров. Гималайские горы все еще продолжают расти из-за столкновения плит. Их высота увеличивается. Каждый год Индия теряет примерно 1,23 сантиметра из-за того, что она врезается в Гималайский горный хребет и тот поднимается. Потому что магнитное притяжение Северного полюса медленно притягивает вверх земную cywy№.

По словам Садхгуру, если уж магнитное притяжение может двигать целые континенты, то оно естественным образом воздействует и на человека. Это притяжение действует по всему Земному шару на всех без исключения.

В нашей крови содержится железо, поэтому мы очень подвержены любым магнитным изменениям. Если приложить к макушке человека мощный магнит, говорит Садхгуру, кровь медленно начнет двигаться в этом направлении.

Именно поэтому, если мы спим головой на Север, кровь начинает приливать к голове, вызывая избыточное кровообращение, и как следствие - бессонницу, дурные сны, проблемы с сосудами. Особенно это противопоказано пожилым людям, у них сосуды головы особенно хрупкие.

Если вы поспите в таком "неправильном "положении неделю, ничего не случится, но постоянно

(Окончание на стр14)

14 друг к другу

Индийский гуру рассказал, почему нельзя спать

головой на север

(Окончание. Начало на стр.13)

спать головой на Север не полезно. Наоборот, кровать нужно ставить так, чтобы голова "смотрела" на восток, северо-восток или запад. Юг подходит для расположения изголовья в меньшей степени, но он в любом случае лучше севера.

- Кстати говоря, В Южной Америке и Австралии все на оборот там вы можете спать головой на Север, - говорит Садхгуру. - Но в северном полушарии не ложитесь спать головой на север! Ну а если вы живете на Экваторе, можете вертеться, как юла)

Итак, если спать головой на восток, повысится настроение, улучшится сон и память. Если спать головой на юг, вы проснетесь полными сил. Если спать головой на запад, может быть расстройство сна, но не такое сильное, как, если спать головой на север.

Haar Studio L'actuel.

Мы предлагаем вам следующие услуги:

- мужские, женские и детские стрижки
- химические завивки
- мелирование, тонирование волос
- окраска волос
- наращивание цветных прядей волос с аксессуарами (камни Сваровски)
- уход и лечение волос профессиональными продуктами на натуральной основе
- модельные стрижки и укладки волос
- татуировочные стрижки волос по предлагаемым шаблонам
- повседневные, вечерние и свадебные причёски
- окрашивание бровей и ресниц

Новая технология: стрижка волос горячими ножницами

Для выполнения работ используем продукты профессиональной фирмы «Wella»

Работы выполняет дипломированный мастер

Людмила Кузовлева

Наш адрес: **Trier**, **Treviris Passage 15**, тел. **0651-436-16-09**

Часы работы: вторник - пятница с 9 до 18 часов Суббота с 9 до 15 часов, понедельник — по договорённости.

Salon "Viktoriya's Nails"

Уважаемые дамы и господа!

Наш салон предлагает Вам следующие услуги:

- наращивание ногтей
- коррекция искусственных ногтей
- педикюр гигиенический по русской методике (от 25 Евро)
- "Ѕра" педикюр по американской методике
- маникюр гигиенический
- "Spa" маникюр по американской методике (от 25 Евро)
- Свадебный и праздничный дизайн ногтей, роспись ногтей.
- "Galvanic-Spa" омолаживающая программа для лица

Продажа косметики по уходу за руками и ногами от профессиональных фирм. Работы выполняет мастер высшей квалификации, участница европейских конкурсов по наращиванию и дизайну ногтей Виктория Федосова.

Цены приемлемые, ежемесячно - различные скидки Ждем Вас в нашем салоне по адресу: Treviris-Passage 54290 Trier Тел.: 0651-4368249

Часы работы: понедельник - пятница 10:00 - 19:00 суббота 9:00 - 15:00



Русская православная церковь за границей Германская епархия г.Конц

Православный приход

во имя равноапостольных Константина и Елены приглашает Вас на богослужения.

Просим обратить внимание на то, что богослужения совершаются в различных местах, в зависимости от даты:

Часовня свт. Афанасия: hinter dem Dom, Trier (вход со стороны площади Bischof-Stein-Platz) Крипта (нижний храм) католического прихода St. Nikolaus, Конц: Martinstr. 22, Konz

На богослужении необходимо быть в маске

С 15 марта по 1 мая - Великий пост А ПРЕЛЬ

Суббота 4-я Великого поста.Прп. Илариона Нового:

10 (Суббота)

8.30 - исповедь, 9.00 - часы и Литургия

Католический храм St. Bonifatius, Domanenstr., 54295, Trier

Лазарева суббота:

24 (Суббота)

8.30 - исповедь,

9.00 - часы и Литургия

Католический храм St. Bonifatius, Domanenstr., 54295, Trier

МАЙ

2 мая - СВЕТЛОЕ ХРИСТОВО ВОСКРЕСЕНИЕ. ПАСХА

Суббота Светлой Седмицы. Ап. и Евангелиста Марка:

8 (Суббота)

8.30 - исповедь,

9.00 - часы и Литургия

Католический храм St. Bonifatius, Domanenstr., 54295 Trier

Суббота 3-я по Пасхе. Перенесение мощей свт. Николая из Мир Ликийских в Бари:

22 (Суббота)

8.30 - исповедь, 9.00 - часы и Литургия

Католический храм St. Bonifatius, Domanenstr., 54295 Trier

Расписание может быть изменено

Для того, чтобы удостовериться в отсутствии изменений, зайдите, пожалуйста, на нашу страницу в Интернете!

За справками просим обращаться по телефону: 0163/258-62-98

священник Димитрий Свистов

Интернет: www.trier-orthodox.de



Просто анекдот

⊕ ⊕ ⊗

Стук в дверь: — Здрасьте, это вы объявили вознаграждение за пропавшего котенка?

- Да! А шо, вы его нашли?!
- Ещё таки нет... Но хотелось бы получить аванс.

◎ ⊜ ⊗

- Скажите, миллион это много или мало?
- Изя, это зависит от того, хочешь ты их заработать или потратить.

© © 8

- Тетя Циля, а ваш маленький Яша ест газету!
 - Пускай ест, она вчерашняя.

◎ ⊜ ⊗

- Софочка, какие у вас красивые зубы!
- Это от мамы!
- Надо же, как подошли!

◎ ◎ ⊗

- Борис, ты знаешь, я когда выпью - никого не боюсь!
- Что и даже жену?
- Ну до такой степени я еще не напивался!

⊕ ⊕ ⊗

В Одессе на Французском бульваре.

- Мужчина, почему вы так странно на меня смотрите и всё время молчите? Вы что, немой?!
 Я ваш, мадам! Исключитель-
- Я ваш, мадам! Исключител но ваш!

◎ ◎ ⊗

Когда в Катаре открыли нефтегазовое месторождение, один бедуин за 35 лет сделал население страны одним из самых богатых в мире. У нас нашли нефть, газ, золото, платину, алмазы и всю таблицу Менделеева... Только вот бедуины у нас не водятся.

© © 8

Любой уважающий себя холостяк должен уметь профессионально перемешивать творожок со сметаной и довольно хорошо варить яйца.

⊕ ⊕ ⊜

Лектор говорит, что коммунизм уже на горизонте. Ему — вопрос:

- А что такое горизонт?
 Это воображаемая лини
- Это воображаемая линия, в которой небо сходится с землей и которая удаляется от нас, когда мы пытаемся к ней приблизиться.

◎ ◎ ⊗

- Сарочка, у нас есть деньги?
- Нет.
- Но как же так?! Я же тебе вчера зарплату отдал.
- У меня есть деньги. У нас нет.

- Как Обама потерял голоса большинства темнокожих?
- Он пообещал создать для них рабочие места.

© ⊕ ⊗

Мужчина в возрасте приходит в отдел кадров фирмы.

Кадровик: — К сожалению, вы нам не подходите. Нам нужны люди молодые, амбициозные, способные творчески расти!

Мужчина: — И всё-таки запишите мой телефон. Когда выяснится, что у вас все творчески растут, а работать некому — позвоните.

⊕ ⊕ ⊗

Если собрать весь мусор по России, то можно сделать для японцев пару островов и решить проблемы северных территорий.

◎ ◎ ⊗

В Сочи прошли переговоры Лукашенко и Путина. Александр Григорьевич подарил Путину белорусский пармезан и хамон, а Владимир Владимирович в ответ подарил три миллиарда долларов.

 \odot \ominus \otimes

Покурил сигареты Prezident, но президентом не стал. Выпил водку Parlament, но в парламенте не заседаю. И только когда пью пиво Kozel, чувствую — действует...

◎ ⊜ ⊗

- Что будет после "продовольственной программы"?
- —Перепись оставшегося населения

⊕ ⊕ ⊜

В учреждение, из которого давно вычистили всех евреев, пожаловала иностранная делегация. Перед ее приходом, боясь шумихи об антисемитизме, Иванова назначили Рабиновичем. делегация расположилась в директорском кабинете. Сразу же был задан вопрос, работают ли в учреждении евреи. Директор нажимает кнопку на селекторе: — вызовите товарища Рабиновича!.. Как уехал?!

⊕ ⊕ ⊜

- Вы знаете, что Хрущев запустил не только спутник, но и сельское хозяйство? говорит один своему случайному знакомому.
- —А вы знаете, что сажают не только кукурузу? отвечает тот и предъявляет свое гебешное удостоверение.

© © 8

Наконец-то к радости чиновников выражение "молчи в тряпочку" обрело силу закона. И штраф за неисполнение.

© © 8

- Что такое уцененный анекдот?

3yd mydpocmu

- **П**Считать ли изнасилованием, когда идея овладевает массами?
- **П**Границу рабства нельзя пере-

сечь нелегально.

- **П**Жить надо так, чтобы завидовать самому себе.
- ■Если руки золотые, то не важно, откуда они растут.
- ■Как всё-таки мучительно больно, что бесцельно прожитые годы так быстро прошли!